

## **Présentation de l'Association Kiosques à Culture**

Le Kiosque à Culture (*Fiteiro Cultural*) est une petite construction en bois qui s'ouvre sur les quatre côtés et qui fonctionne comme un centre culturel ambulant, répondant aux besoins et aux envies de la communauté où il est implanté. Création de l'artiste suisse d'origine brésilienne Fabiana de Barros, le Kiosque à Culture est à la fois une sculpture, une construction architecturale et un espace social et artistique utopique.

Le Kiosque à Culture a été créé en 1998 à João Pessoa, petite ville du nord du Brésil. À l'invitation de l'artiste suisse Carmen Perrin, Fabiana de Barros a conçu cette œuvre d'art public qui reprend les principes des petites échoppes brésiliennes dans lesquelles se vend un peu de tout en fonction des demandes et des usages. Là-bas, on l'appelle Fiteiro Cultural.

En 2000, l'association Kiosques à Culture s'est constituée à Genève dans le but de reprendre et prolonger les principes fondamentaux de l'œuvre de Fabiana de Barros : il s'agit de favoriser le contact entre l'art et la société par la rencontre et la promotion d'échanges culturels qui provoquent des expériences individuelles d'art public au sein d'une collectivité.

Ainsi, le Kiosque à Culture est l'œuvre de l'artiste Fabiana de Barros tandis que l'association Kiosques à Culture sert à promouvoir les activités qui s'y déroulent

De 1998 à 2010, plus de 15 Kiosques à Culture ont été construits dans le monde : João Pessoa, Cuba, Erevan, New York, São Paulo, Athènes, Sion, Genève, Bienne, Berne, Larissa ou Lisbonne. Dans chaque lieu, l'artiste collaborait avec des partenaires locaux, artistes eux-mêmes ou associations culturelles. Un livre, édité par le SESC de São Paulo et l'association Kiosques à Culture a été publié en 2006 et retrace l'ensemble de cette expérience.

Depuis 2008, le Kiosque à Culture existe également dans le monde virtuel de Second Life où une communauté d'artistes y produit des œuvres et des événements liés aux médias électroniques. Ces œuvres ont en particulier été visibles lors d'expositions telles que Utopics à Bienne (2009) ou la biennale du Mercosul à Porto Alegre (2009), au Brésil.

Parmi les œuvres qui ont été produites dans l'espace de Second Life, on trouve notamment le happening « Bed-in » des artistes genevois Filippo Filliger et Dorothee Thébert (2009), le film « Ça va ? », réalisé par Michel Favre et Fabiana de Barros en référence au film « One+One » de Jean-Luc Godard et le film « Tree Dance » de Fabiana de Barros inspiré du film homonyme de l'artiste américano-chilien Gordon Matta-Clark.

C'est ainsi qu'au fil des années, l'association Kiosques à Culture est devenue non seulement productrice des événements liés au kiosque lui-même, mais également une sorte de label de production pour des œuvres liées aux médias et à la communauté où le Kiosque est implanté. Ce label de production porte le nom de « Casa Millagrosa » et figure depuis février 2010 comme un sous-titre à l'association Kiosques à Culture.

## Historique du Kiosque à Culture

### Kiosque à Culture – l'œuvre de Fabiana de Barros

1998

- A João Pessoa, au nord du Brésil, l'artiste Fabiana de Barros crée le « Fiteiro Cultural » (Kiosque à Culture) dans le cadre de l'exposition *Laboratoire* organisée par les artistes Carmen Perrin et Jean Stern. Le projet réunit des plasticiens, danseurs et cinéastes suisses et français qui créent en résidence des œuvres durant leur séjour de 3 mois dans la ville.  
Projet soutenu par la ville de Genève, Pro Helvetia, l'Etat de Genève, le SESC de São Paulo, AFA France, Fondation Nestlé pour l'Art, DIP, Pour-cent Culturel Migros, Fuijope, Funesc Paraiba.

2002

- A l'invitation de l'artiste grec Maria Papadimitriou, Fabiana de Barros est invitée à implanter un Kiosque à Culture (Peripteron de Kultur) dans la périphérie d'Athènes, au milieu d'une communauté gitane.  
Projet soutenu par le ministère grec des affaires culturelles, TAMA - Temporary Autonomous Museum for All.
- A l'invitation du commissaire d'exposition espagnol Antonio Zaya, Fabiana de Barros est invitée à implanter un Kiosque à Culture (Culture Kiosk) devant la Galerie Martinez de Brooklyn/New York. Le Kiosque sert d'espace d'expression pour les graffeurs de l'exposition.  
Projet soutenu par la Galerie Martinez, New York

## Rapport d'activités de l'Association Kiosques à Culture

### L'Association Kiosques à Culture

2000

- *Création à Genève de l'association Kiosques à Culture par les artistes Fabiana de Barros et Mireille Mercanton-Wagnières. Le premier projet de l'association consiste à proposer en ville de Genève 5 Kiosques à Culture qui seraient disposés le long des chemins de la Perle du Lac. Ce projet reçoit le soutien du département des affaires culturelles de la ville de Genève mais le service des espaces verts s'y oppose.*

2002

- *A l'invitation de Mme Marie Claude Morand, Directrice des Musées cantonaux du Valais, l'association réalise un Kiosque à Culture à Sion, sur la Place de la Marjorie. L'association invite des artistes pour utiliser le Kiosque comme atelier et lieu d'exposition. Durant 2 mois les activités s'enchaînent et le Kiosque à Culture est finalement laissé en don aux Musées Cantonaux du Valais.  
Associations culturelles, artistes et intervenants invités: Andata Ritorno, Art for The World, Attitudes, Dot, ECART, la Ferme Asile de Sion; Florian Bach, Jean-Michel Baconnier, Fabrizio Giannini, San Keller, Sigrid Kreil, Nathalie Nicola, Anne-Laure Oberson, Edgard Soares, Liora Zittoun; Antonio Zaya et les Ecoles d'Art de Genève et du Valais.  
Projet soutenu par : Département de l'instruction publique de l'Etat de Genève, la Ville de Sion, Pour-cent culturel Migros, la Ferme Asile - Sion et la Loterie romande du Valais  
Création du site internet [www.kiosqueaculture.ch](http://www.kiosqueaculture.ch)*

## Kiosque à Culture – l'œuvre de Fabiana de Barros

2003

- A l'invitation de commissaire d'exposition Adelina von Fürstenberg, responsable de l'ONG Art for The World, Fabiana de Barros est invitée à implanter un Kiosque à Culture dans une école d'Erevan, en Arménie.  
Projet soutenu par Jon Kirakossian School, Erevan et Art for The World, Genève.
- Fabiana de Barros est invitée à construire un Kiosque à Culture (Quiosco Cultural) pour la 8<sup>e</sup> Biennale de la Havane à Cuba. Plusieurs associations et artistes participent de l'événement.  
Artistes présents : Mendive, Choco, Roberto Diago, Taller de Gravura.  
Projet soutenu par Pro Helvetia, 8<sup>e</sup> Biennial de la Havane., Centro de Arte Contemporaneo Wilfredo Lam- Cuba, El Solar de la California, DOT Galerie – Genève.
- Un Kiosque à Culture (Fiteiro Cultural) est acquis par le centre culturel Culturgest à Lisbonne. Divers événements s'y déroulent, accompagnés par Fabiana de Barros.  
Projet soutenu par Culturgest – Grupo Caixa Geral de Depositos, Lisbonne.

2004

- 5 Kiosques à Culture (Fiteiro Cultural) sont construits à São Paulo dans différents quartiers durant le Forum Culturel Mondial. Dans chaque Kiosque à Culture, différents artistes créent des œuvres et des événements divers.  
Artistes présents : Fabiana de Barros, Franz Treichler, Raimo Benedetti, Grupo 2x2, Estúdio Colectivo, Submídia, Espaço Coringa, ...  
Projet soutenu par le SESC São Paulo.

## L'Association Kiosques à Culture

2003 – 2004

- *Préparation pour l'édition du livre aberto OPEN (ouvert) consacré au Kiosque à Culture.*
- *Production d'un document vidéo de 50 minutes retraçant le Kiosque à Culture de Sion. Réalisation et montage : Michel Favre.*  
Projet soutenu par : Association Kiosques à Culture et Tradam SA – Genève.

## Kiosque à Culture – l'œuvre de Fabiana de Barros

2005

- A l'invitation de la commissaire d'exposition Claudia Zanfi, Fabiana de Barros expose lors de l'exposition « Going Public » le projet « Fiteiro Cultural – archeological site » au Larissa Contemporary Art Center, Larissa, Grèce. Projet soutenu par : aMAZe\_Lab - Milan, New Contemporary Art Center - Larissa, Grèce. DARC, *Fondazione Adriano Olivetti*, Rome, The Emilia Romagna Regional Council, *Fondazione Pistoletto*, Biella, *Connecting Cultures*, Milan, *Deste Foundation*, Athens, Ministry of Heritage, Athens, *Progress Foundation* (Danzica)
- Swiss Palestinian Encounters, Festival « Visions du Réel », à l'invitation de Nicolas Wadimoff. Le Kiosque à Culture sert de lieu de rencontres pour de jeunes cinéastes palestiniens invités au Festival. Projet soutenu par : Centre de compétence pour la politique culturelle étrangère du DFAE et Musées Cantonaux du Valais.

## L'Association Kiosques à Culture

2005

- *Publication par Antonio Zaya et l'Association Kiosques à Culture du livre aberto OPEN (ouvert) consacré au Kiosque à Culture.*  
Textes de : Carmen Perrin, Murillo Campelo, Anne-Laure Oberson, Adelina von Fürstenberg, Antonio Zaya, Prof. Danilo Santos de Miranda, Maria Papadimitriou, Marie Claude Morand, Mireile Mercanton-Wagnières, Jeremy Narby, Raimo Benedetti et Emerson Emol, *Estúdio Colectivo*, *Grupo Submídia*, *Espaço Coringa*, Michel Favre, Carlos Basualdo, Pascal Rebetez, Fabiana de Barros.  
Projet soutenu par le SESC de São Paulo, le Fonds d'Art Contemporain de la ville de Genève, *Heritage Bank & Trust – Genève*, *Association Kiosques à Culture*, *DDC – Culture et Développement – Berne*, *Loterie Romande – Genève*.

## Kiosque à Culture – l'œuvre de Fabiana de Barros

2006

- Durant l'année 2006, l'association *AJS – Le Bon Emploi de la Solidarité* de Dunkerque invite Fabiana de Barros pour animer divers ateliers avec des femmes en réinsertions. A la fin de l'année, un Kiosque à Culture AJS est construit en collaboration avec le Musée d'Art Contemporain de Dunkerque LAAC.

Projet soutenu par: Pro Helvetia, DRAC Nord/Pas-de-Calais, AJS, CulturesFrance, Fasild, Fond Social Européen, Ville de Dunkerque, Fonds d'art Contemporain de la Ville de Genève, Pro Helvetia, Hors Cadre, etc.

- A l'invitation du SESC de São Paulo et de l'Université PUC de São Paulo, un Kiosque à Culture (Fiteiro Cultural) est construit devant l'université.

Artistes et conférenciers présents : Fabiana de Barros, Espaço Coringa, Pedro Palhares Fernandes, Raimo Benedetti, Franz Treichler, Adelina Cüberyan von Fürstenberg, Marina Abramovic, Edson Barrus, Antonio Zaya, Laura Gyoerik Costas, Anne-Laure Oberson, Helen Hirsch, Giovanni Carmine, Lucia Santaella, Dorothea Voegeli Passetti, Cecilia de Almeida Salles

Projet soutenu par: Pro Helvetia, Ville de Genève, Art for The World, SESC São Paulo, PUC, ...

## L'Association Kiosques à Culture

*Durant l'année 2006, l'activité de l'association a été réduite à celles de ses membres. Pas de productions propres financées par l'association.*

## Kiosque à Culture – l'œuvre de Fabiana de Barros

2007

- Présence du Kiosque à Culture (Quiosco Culturale à la foire MIARTE, Milan.  
Artistes invités à se produire dans le Kiosque à Culture : Lisa Ponti, Andrea Lissoni, Marta Dell' Angelo, Steve Piccolo, Daniele Perra, Stefano Boccalini, Anna Daneri, Marcelo Malloberti, etc.  
Projet soutenu par : SESC São Paulo, NABA - Nuova Accademia di Belle Arti - Milano, HANGAR BICOCCA – Milan, Museo Paulo Pini - Milan
- A l'invitation de Laura Gyorik-Costas, commissaire d'exposition de l'association la Terrasse du Troc, un Kiosque à Culture est installé sur la couverture des voies de St-Jean.  
Artistes et conférenciers présents : Magali Feller, Fabrique de Fanzine, Fuel, Estelle Germain, Hélène Gerster, Claude Thebert, Yann Marussich, Cyril Vandenbeusch, Eric Winarto, Magdalena Yabrguen.  
Projet soutenu par : Fonds Municipal d'Art Contemporain – Genève, Association Terrasse du Troc, Genève.
- Création sur Second Life du Fiteiro Cultural SL.  
Artistes invités : Andreas Angelidakis - Michel Favre - Pierre Maillard - Miltos Manetas - Lukas Mettler & Cris Farias - Maria Papadimitriou - Angelo Plessas - PSJM: Cynthia Viera Perez & Pablo San Jose - Giordani Maia- Gianni Motti - Gerardo Medina - Jérôme Leuba - The Young Gods - Ramiro L. Torres - Raphael Jansen - DJ Digital Francis- Filippo Filliger & Dorothee Thébert - Chris Marker - Fabiana de Barros & Michel Favre - Uzzu Aeon - Luis eXe - Max Moswitzer - Thoma VUILLE "M.CHAT" - Kurie Erde - Fabiana de Barros - Silvia Lucchi

## L'Association Kiosques à Culture

2007

- *Coproduction d'un spectacle audio-visuel avec les archives du Kiosque à Culture. Michel Favre et Franz Treichler, Terrasse du Troc, Genève.*  
Projet soutenu par: Association Terrasse du Troc.

2008

*Activité réduite à celles de ses membres. Pas de productions propres financées par l'association.*

- *Coproduction d'un spectacle audio-visuel avec les archives du Kiosque à Culture. Michel Favre et Franz Treichler, Mapping08 Festival, Genève.*  
Projet soutenu par: Mapping Festival
- *Label « Casa Millagrosa » - coproduction de la vidéo « Ça va ? » de Fabiana de Barros & Michel Favre.*  
Financement : fonds propres des artistes

## Kiosque à Culture – l'œuvre de Fabiana de Barros

2009

- A l'invitation du commissaire d'exposition Simon Lamunière, un Kiosque à Culture (Fiteiro Cultural SL) est enterré dans la forêt au dessus de Bienne, dans le cadre de l'exposition *Utopics, Triennale de Sculpture*.  
Projet soutenu par : Office Fédéral de la Culture, Ville de Bienne, Canton de Berne, Fondation Sandoz.

2010

- Un Kiosque à Culture (Kultur Kiosk) est construit en carton et installé dans le centre commercial COOP Wankdorf, à l'invitation de l'artiste Roberto Deluca.  
Projet soutenu par : Coop Wankdorf
- Un Kiosque à Culture est construit à Jérusalem dans le cadre de Eternal Tour, Festival itinérant mené par Donatella Bernardo. Avec le soutien du FMAC, Fonds Municipal d'Art Contemporain de la Ville de Genève.

## L'Association Kiosques à Culture

2009

*Activité réduite à celles de ses membres. Pas de productions propres financées par l'association mais des coproductions sur des événements spécifiques liés à Second Life et lors d'expositions de Fabiana de Barros et/ou Michel Favre.*

- *Création de l'île Fiteiro Cultural sur Second Life, janvier*
- *Création du site internet [www.fiteirocultural.org](http://www.fiteirocultural.org)*
- *Production du « Bed in – Monday Stay in Bed » de Filippo Filliger & Dorothee Thebert, Second Life et Mapping09 Festival, Genève.*  
Projet soutenu par: Mapping Festival
- *Participation à Utopics, Triennale de Sculpture à Bienne via l'invitation faite à Fabiana de Barros. Soirée et performances DJ sur Second Life.*
- *Participation à l'exposition « FIN – relaod », Espace Topographie de l'Art, Paris.*
- *Participation à l'exposition « Projetáveis » à la Biennale du Mercosul via l'invitation faite à Fabiana de Barros. Divers débats et conférences sur Second Life.*  
Participants : Pierre Maillard, Filippo Filliger, Michel Favre  
Projet soutenu par la Biennale du Mercosul.

2010

- *Label « Casa Millagrosa » - Production de la vidéo « Tree Dance on SL » de Fabiana de Barros*  
Financement : fonds propres de l'artiste

2011

- Coproduction du film documentaire « si près si loin » de Michel Favre. Financement d'une œuvre collaborative avec Carmen Perrin sur l'île du Soleil. Production Akka Films et Tradam SA. Sortie du film en avril 2012 – Festival « Visions du Réel » Nyon.

Financement: Loterie Romande, la Ville de Genève, le Fonds Regio, la RTS, la HEAD.